

## PABLONĒAN TIMOTEO A PAIN BUÁNMIA QUIRICA

### *Pablonĕan Timoteo quirica cuĕnĕoxuan*

<sup>1</sup> 'Ēx cana Pablo, aín bana uni ñuixunuan Jesu-  
cristonĕn caísa 'ain. Usa 'inun ca Nucĕn Papa Dios,  
an nu ainan 'inun iĕmicĕ, abĕtan Jesucristo, an nu  
asaribi 'iminunu nun caíncĕ an mĕníocĕxa.

<sup>2</sup> Timoteo, 'ĕn cana ĕnĕ quirica mi buánmin.  
'Ēx ami sináncĕsaribi oi mix Jesucristomi sináncĕ  
'aish camina 'ĕn bĕchicĕsa 'ain. Nucĕn Papa Dios  
'imainun Nucĕn 'Ibu Jesucristo, an nu ainan 'inun  
iĕmicĕ, an nuibaquin min 'uchacama tĕrĕncĕ  
cupími ainan 'aish chuámarua 'iti cana cuĕĕnin.

### *Unin cĕmĕquin ñuicĕ bana cuatima bana*

<sup>3</sup> 'Ēx Macedonia menu cuantámainunmi Efeso  
ĕmanu bĕrúnun quixun cana mi can, anuxunmi an  
Nucĕn Papa Dios cuĕĕncĕsabi oquin 'unánmiquinma  
bĕtsi bana uni ñuixuncĕ unicama usoquin 'axunma  
'anun quixun canun.

<sup>4</sup> Usa 'ain camina a unicama cati 'ain, uni  
raírínĕan nun rara tsóa 'imainun uisai cara nun  
rara 'iacĕxa quixun ñuicĕ banacama a cuaxunma  
'anun quixun. Usa banacama cuati ca uni ñancábi  
cuĕbicanania. Usa 'ain ca an a banacama ñuicĕ  
unicaman Jesucristomi catamĕquin Nucĕn Papa  
Dios cuĕĕncĕsabi oquin 'anun nu 'aquinima.

<sup>5</sup> Nucën Papa Dios ca cuëënia aín unicamaxa ësai 'inúnu 'unánmiti: aín nuitu upí 'ianan aín 'uchacama tërécë 'ixun 'atécënti sináncëma 'ianan Jesucristomi asérabi catamécë 'ixun unicama nuibati.

<sup>6</sup> Usaía 'inun 'unánminun ca Nucën Papa Dios cuëënia quixun sinanima ca bëtsi bëtsi uní amanu amanua sinani banaia. Usa 'ixun ca Nucën Papa Dios cuëëncësabi oía 'inun aín unicama 'aquinima.

<sup>7</sup> Nucën Papa Diosan bana unicama 'unánmisa tanquin ñuixunquinbi ca a bana —uisai cara quia —quixun cuatima. 'Imainun ca a ñuixuncë banacama —asérabi ca usa 'icë —quixun ñuixunquinbi uisai quicë cara quixun a bana anbi cuatima.

<sup>8</sup> Camabi unia upí 'iti oquin ca Nucën Papa Diosan aín bana uní 'ináncëxa. Usa 'ain ca a bana quicësabi oi 'iquin unin 'unánti 'icën, a banax ca upíira upí 'icë quixun.

<sup>9</sup> Cananuna 'unanin, aín nuitu upí 'ixun ca unin usai ca uní 'itima 'icë quixun cuëëño bana isquinmabi ñu 'aisama 'aima. 'Aínbi ca an ësa ñu 'acë unicaman —usaquin 'ati ca 'aisama 'icë —quixun 'unánti cuëëño ca a bana 'icën: an Nucën Papa Diosan bana cuëëncëma, 'imainun an aín bana tancëma, 'atima 'aish 'aisama sinánñu, 'uchañuira, an Nucën Papa Diosmi racuëquinma aín bana quicësabi oquin 'acëma, 'imainun an aín papa 'acë, an aín tita 'acë, an uní itsi 'acë, acama 'imainun,

<sup>10</sup> aín xanuma 'aínbi xanubë 'icë unicama, aín bënëma 'aínbi unibë 'icë xanucama, xanúxmabi unibë 'icë unicama, an ñu mëcamacë unicama, cëmécë unicama, axa anun Nucën Papa Diosbë upí 'iti bana, ënéxa quicë ñucama cuëëncëma unicama. Ësa ñu 'acë unicaman —usai 'iti ca 'aisama 'icë

—quixun 'unánun ca Nucën Papa Diosan uni aín bana 'ináncëxa.

<sup>11</sup> Axa usa ñu 'ati ca 'aisama 'icë quicë bana, usaribiti ca Jesucristo ñui quicë bana, a uni ñuixunuan Nucën Papa Diosan 'ë caíscë, ax quia.

*Nuibaquian ainan 'imicëxun unin Nucën Papa Dios —asábi ca —cati bana*

<sup>12</sup> Nucën 'Ibu Jesucristonën ca 'ën an cacësabi oquin 'ati 'unánxun, aín bana ñuixunun caxun, usoquin 'anun 'ë cushioxa. Usa 'ain cana a ñucama sinánquin —asábi ca —quixun a cain.

<sup>13</sup> Jesús ñui 'atimati bananan 'atimaquin sinánquin aín unicama tēmëramianan 'atimaquin ñuia 'icëbi ca 'ë aín uni 'imiacëxa. 'Ëx Jesucristomi catamëcëma pan 'ianan ax ca Nucën Papa Diosan Bëchicë 'icë quixun 'unáncëma 'ixun usoquin 'a 'icë ca Nucën Papa Diosan nuibaquin 'ën 'uchacama 'ë tērënxuancëxa.

<sup>14</sup> Tērënxuanan ca Cristo Jesúsnan 'aish abë achúshi sinánñushi 'ixun, unicama upí oquin nuibanan upiti ami sinánun 'imiquin Nucën 'Ibu Diosan 'ë cushioxa.

<sup>15</sup> Ënë banax ca asérabi 'icën. Usa 'ain ca camabi unin —asérabi ca —quixun 'unánti 'icën: Camabi uni aín ñu 'aisama 'acë cupía tēmëрати 'icëbi Nucën Papa Diosnan 'inun iëminux ca Cristo Jesús ënë menu uacëxa. Uni itsi 'icësamairai 'uchacë 'icëbi ca ainan 'inun 'ë iëmiacëxa.

<sup>16</sup> 'Ëx 'uchañuira 'icëbia Jesucristonën 'ëmi nishquinma ainan 'ë 'imicë cupí ca axa ami catamëti xëñibua 'aínbi Nucën Papa Diosbë 'iti unicaman 'unánti 'icën, usaribi oquin ca Jesucristonën aribi Nucën Papa Diosnan 'inun

'imiti 'icë quixun. Atúan usaquin 'unánun ca Nucën Papa Diosan nuibaquin 'ë ainan 'imiacëxa.

<sup>17</sup> Usa 'ain cananuna Nucën Papa Dios, axa usabi 'Apuira 'iá 'aish cëñútimoï usabi 'iti, a unin aín bërúnbi iscëma, 'ianan an camabi ñu 'unáncë, axëshia Dios, a xëñibua 'aínbi rabiti 'ain. Usai ca 'iti 'icën.

<sup>18</sup> Timoteo, 'ën bëchicësa 'icë, cana mi cain, Nucën Papa Diosan sinánmicëx ca aín unicama mi ñui quiacëxa, —Timoteonëx upí 'ixun ca Nucën Papa Diosan bana unicama ñuixunti 'icën. Mi ñuia usai quicë unicaman bana sinánquin camina ami catamëquin, Jesucristo cuëncëma ñu 'aquinma 'aisama ñu 'ati sinánquinbi tënëquin upí ñuishi 'ati 'ain.

<sup>19</sup> Usa 'aínbi ca —ësa ñu 'ati ca 'aisama 'icë — quixun 'unánquinbi usaquin 'acë 'aish uni raíri Jesucristobë upiti nitsima.

<sup>20</sup> Usai ca Himeneo 'imainun Alejandro 'iaxa. A uni rabë cana Nucën Papa Dios ñui 'atimati bnatëcënunma ñunshin 'atimanën 'apu Satanasnëan tëmëraminun ëan.

## 2

### *Camabi uni Nucën Papa Dios ñucáxunti bana*

<sup>1</sup> Ëñë ñucama pain ñuiquin cana mi cain: Timoteo, min camina axa Jesucristomi catamëcë unicaman, uni raíri upiti bucunun 'imianan aín cuëncë ñuribi bianan ami catamëanuan sinánminun, Nucën Papa Dios ñucáxunun 'ë caxunti 'ain. Canan camina atúan Nucën Papa Dios —asábi ca —quixun canun cati 'ain.

<sup>2</sup> Usonan ca camabi nëtënu 'icë 'apucama 'imainun 'apun anëcë unicamaribi Nucën Papa

Dios ñucáxunti 'icën, nuxnu upí sinánñu 'ianan ubíonananima chuámashirua 'aish ax cuëëncësabi oi 'i bucunun.

<sup>3</sup> Usoquin Nucën Papa Dios camabi uni ñucáxunti ca asábi 'icën. Nucën Papa Dios, an nu ainan 'inun iëmicë, ax ca usoquian aín unicaman 'ati cuëënia.

<sup>4</sup> Ax ca camabi unían ainan 'inux iëquin ax cuëëncësabi oi 'iti 'unánti cuëënia.

<sup>5</sup> Nucën Papa Dios ax ca achúshishi 'icën. An abëa camabi uni upí 'inun 'imiti axribi ca achúshishi 'icën, a uni ca Jesucristo ax 'icën.

<sup>6</sup> Camabi uníxa aín 'ucha tërëncë 'aish Nucën Papa Diosnan 'inun ca 'itsianxmabi bamacëxa. Usai ca 'iacëxa quixun ca aín unicaman Nucën Papa Diosan mëníosabi oquin unicama ñuixunia.

<sup>7</sup> Usa 'ain cana an 'imicë 'ixun judíos unicamaishima judíosma unicamaribi Jesucristomi catamëtía Nucën Papa Dios cuëëncësabi oi 'inun 'unánmin. Usaquin uni 'unánminun ca Nucën Papa Diosan 'ë caísacëxa quixun ñuixunquin cana Cristonnan 'ixun cëmëquin paránquinma mi can.

<sup>8</sup> Ësa cana 'ëx cuëënin, uinu cara axa Jesucristomi catamëcë unicama timëtía anuax ca nucë bënë unix upí oquin sinani, unimi nishi abë cuëbicananima, aín męcën manámi oi Nucën Papa Diosbë banati 'icën.

<sup>9</sup> Usaribiti ca axa Jesucristomi catamëcë xanucamaxribi ax tanxëshi mëníocati 'icën, 'aisamaira cupícë ñu, chupa, curi, 'imainun perla, acama ca pañutima 'icën. Aín buribi ca unin isnun quixun 'aisamaira oquin mëníotima 'icën.

<sup>10</sup> Usai 'iquinma ca uisoquin cara axa Nucën Papa Diosmi catamëti ami cushicë xanun ñu

'ati 'icë, usoquinshi aín nuitu upí 'ixun 'anan nuibaquin 'aquinsa 'icë raíri 'aquinti 'icën.

<sup>11</sup> Axa Jesucristomi catamëcë unicama timëcë 'ain ca xanuxun banaquinma nucë bënë unían Nucën Papa Diosan bana ñuixunia cuaquin, a banaxa quicësabi oquin 'ati sinánti 'icën.

<sup>12</sup> Cana mi cain, axa Jesucristomi catamëcë unicama timëcëbëtan ca xanuxun bana ñuixuntima 'icën, nucë bënë unían aín bana tanquin an cacësabi oquin 'anun quiax ca quitima 'icën. Usai 'ianan ca unían Nucën Papa Diosan bana ñuixuncëbë banatima 'icën.

<sup>13</sup> Nucën Papa Diosan ca uni achúshi, Adán, a pain uniotancëxun xanu achúshi, Eva, aribi uniocëxa.

<sup>14</sup> Uniocëbi ca ñunshin 'atimanën 'apúan sinánmicëxun runun Adánma, Eva paránquin ñu 'atima 'amiacëxa. Usocëx ca 'uchacëxa.

<sup>15</sup> Usa 'ainbi ca uinu 'icë xanun cara tuáñu 'ianan Jesucristomi catamëcë 'ixun, bëtsibë nuibananquin upí sinánñu 'ixun 'atima ñu sinánquinma, tuáñu xanúan 'ati ñucama upí oquin 'aia, a xanux Nucën Papa Diosan upí oquin 'aquincë 'iti 'icën.

### 3

*Axa Jesucristomi catamëcë unin cushicamaxa usai 'iti bana*

<sup>1</sup> Ènë bana ca asérabi 'icën: Axa Jesucristomi catamëcë unicaman cushi 'iisa tancë uni an ca 'unánti 'icën, ènë ñu mëëti ca upíira 'icën. —Usa 'ain cana upíira oquin 'ati 'ai —quixun sinánti 'icën.

<sup>2</sup> Usa 'ain ca axa Jesucristomi catamëcë unicaman cushi ax ësa uní 'iti 'icën: Ca 'iti 'icën, —'aisama ca —quixun unin ñuicëma, xanu achúshiñuishi, upí

sinánñu, cuaibë banacëma, upí oquin sináncë 'ixun ñu 'atima 'acëma. 'Ianan ca a isi aia cuëenquin uni bicë 'ianan Nucën Papa Diosan bana 'unánmiti 'unáncë 'iti 'icën.

<sup>3</sup> Paëncëma 'ianan ca unibë mëëananti sinánñuma 'iti 'icën. Usa 'aish ca bënëtima cuëmëinishi unibë bananan curíquiñu 'iisa tani bënëtima 'icën.

<sup>4</sup> Aín xubunu 'icë aín aintsicamaxa upí 'inun bërúanti ca 'unánti 'icën. An upí oquin 'unánmicëxuan aín bëchicënën aín bana cuacë ca 'iti 'icën.

<sup>5</sup> Aín xubunu 'icë aín aintsicama upí 'inun bërúanti 'unáncëma 'ixun ca unin axa Jesucristomi catamëcë unicama upí 'inun bërúantima 'icën.

<sup>6</sup> Bëríratsu ami catamëcë uni ax ca axa Jesucristomi catamëcë unicaman cushi 'itima 'icën. Usa 'ixunbi ca —'ëx cana bëtsi unisamaira 'ai — quixun sinánti 'icën. Usaribiquin rabíquin —'ëx cana Nucën Papa Diosaribi 'ai —quixun sináncë cupí ca Nucën Papa Diosan ñunshin 'atimanën 'apu, Satanás, aín nëtënuva chiquíancëxa. Usaribitía rabíti rabanana camina axa bëríratsu ami catamëcë uni axa Jesucristomi catamëcë unicaman cushi 'im-itima 'ain.

<sup>7</sup> Axa Jesucristomi catamëcë unicaman cushi ax ca axa Jesúsmi sináncëma unínbia —ax ca upí nu-ituñu 'icë —quixun 'unáncë 'iti 'icën. Usama 'icë ca unia a ñui 'atimati banamainun ñunshin 'atimanën 'apúnribi ñu 'atima 'amiti 'icën.

*An axa Jesucristomi catamëcë unicama 'aquincë unicamaxa usai 'iti bana*

<sup>8</sup> Axa Jesucristomi catamëcë unicaman cushi 'icësaribiti ca an atu 'aquincë unicamáxribi 'iti 'icën.

Upí uni ca quixuan unin 'unáncë ca 'iti 'icën. 'Ianan ca cëmëma 'ixun aín quicësabi oquin ñu 'acë 'iti 'icën. Paëncëma 'ianan ca curíqui binuxun uni paráncëma 'iti 'icën.

<sup>9</sup> Usa 'ixun ca Jesucristomi catamëquin Nucën Papa Diosan Bëru Ñunshin Upitan 'unánmicë ñucama upí oquin 'unani an 'imicësabi oi 'iti 'icën. Usai 'i ca —'ën cana Nucën Papa Dios cuëëncëma ñu 'aima —quixun 'unáncë 'iti 'icën.

<sup>10</sup> An axa Jesucristomi catamëcë unicama 'aquinti uni caísnuxun camina uisa uni cara, uisoquin cara ñu 'aia quixun pain istancëxun caísti 'ain.

<sup>11</sup> An axa Jesucristomi catamëcë unicama 'aquincë unin xanux ca —upí xanu ca —quixuan camabi unin 'unáncë 'iti 'icën, ca cëmëi bëtsimi manáncëma 'iti 'icën, paëncëma 'ianan ca aín ñu 'ati upí oquin 'acë 'iti 'icën.

<sup>12</sup> An axa Jesucristomi catamëcë unicama 'aquincë unix ca achúshi xanuñuishi 'iti 'icën. Aín bëchicë 'imainun aín xubunu 'icë aín aintsicama upí 'inun bërúanti ca 'unánti 'icën.

<sup>13</sup> Usa uni 'ixuan axa Jesucristomi catamëcë unicama upí oquin 'aquinia isquin ca camabi unin —atux ca upí uni 'icë —quixun ñuiti 'icën. Usaquian ñuicëxun ca ami cushicë 'aish racuéquinma Cristo Jesús unicama ñuixunti 'icën.

*Uni itsínma axa Jesucristomi catamëcë unica-mainshi 'unáncë bana*

<sup>14-15</sup> 'Ën cana bënëtishi mi isi cuanti sinanin. Usa 'ixunbi cana 'ëx bënëquiancëbëtanmami, usai ca Jesucristomi catamëcë unicama bucuti 'icë quixun



'unánun, quirica pan mi buánmin. Axa Jesucristomi catamēcē unicamax ca Nucēn Papa Dios, axa bamatimoi tsócē, aín uni 'icēn. Aín unicama cupíshi ca camabi unin uisa cara Nucēn Papa Dios 'icē quixun 'unánan uisax cara uni ainan 'iti 'icē quixun 'unánti 'icēn. Atu cupíshi ca bētsi unicaman ēnē ñucamax ca asérabi 'icē quixun manutima 'icēn.

<sup>16</sup> Asérabia unin 'unáncēma ñu Nucēn Papa Diosan aín unicamaishi 'unánmicē 'ain ca nun ñuicē bana ēnēx asérabi 'icēn:

Jesucristo ax ca Diosribi 'aish ēnē menuax uni 'iacēxa. Jesucristonēn ca aín nuitu upí 'ixun upí ñuishi 'aia quixun ca Nucēn Papa Diosan Bēru Ñunshin Upitan unicama sinánmiacēxa. 'Imainun ca Jesucristonēx ángelnēnribia iscē 'iacēxa. Usa 'ain ca a ñuiquín aín unicaman camabi menuxun uni 'unánmia. A ñuicē banax ca asérabi 'icē quixun sinani ca camabi menuax, uni ami catamētia. Usa 'aish ca ēnē menu 'itancēx aín Papabē 'i aín nētēnu cuancēxa.

## 4

*An Nucēn Papa Diosan banamabi bana itsi uni ñuixuncē uni ñuicē bana*

<sup>1</sup> Nucēn Papa Diosan Bēru Ñunshin Upitan ca nu upí oquin 'unánun 'unánmia, Jesucristo utēcēnti nētē 'urama 'ain ca ñunshin 'atima, an uni paráncē, acaman sinananmicēxun, uni raírínēn 'atima ñu 'aquín Jesucristomi catamēti ēnti 'icē quixun.

<sup>2</sup> Usai 'iquin ca axa cēmēcē unin bana cuati 'icēn. A cēmēcē unicama an ca cēmēntapun 'aish cēmēquin, usai banati ca 'aisama 'icē quixun

'unaníma. Usa unicamax ca aránpi 'itsisan mēpēpēcacēxa mocēnu ñun naxcacēxunbia paē tancēma unisaribi 'icēn.

<sup>3</sup> A unicamax ca axa Nucēn Papa Diosmi catamēcē unicaman isa xanu bitima 'icē quianan bētsi bētsi ñuribi pítima 'icē quiax quia, an 'ináncēxun aín unicama an aín bana 'unáncē 'ixun a —asábi ca —caquin piti oquian camabi ñu Nucēn Papa Diosan unio 'aínbi.

<sup>4</sup> Nucēn Papa Diosan unio camabi ñux ca upí 'icēn. Usa 'aín ca aín unicaman —pítima ca —quixun timaquinma Nucēn Papa Dios —asábi ca —caquin piti 'icēn.

<sup>5</sup> Aín banaxa —asábi ca camabi piti ñu 'icē —quiax quicē cupí cananuna an nu ñu 'ináncēxun, Nucēn Papa Dios —asábi ca —quixun caquin piti 'ain.

*An Jesucristo cuēēncēsabi oquin bana ñuixuncē uni ñuicē bana*

<sup>6</sup> 'Ēn mi cacē bana ēnē axa Jesucristomi catamēcē unicama ñuixuncē 'aish camina an Jesucristo cuēēncēsabi oquin bana ñuixuncē 'iti 'ain. 'Ianan camina ami ñuixuncē bana upí oquin 'unánquin a banaxa quicēsabi oquin 'ati 'ain.

<sup>7</sup> Usai 'iquin camina unían aín rara usai 'iá bana ñuicēbētanbi, usaribi oquin 'aquinma, upíira oquin sinánquin Nucēn Papa Dios quicēsabi oquin 'ati 'ain.

<sup>8</sup> 'Ēnēx ca ēsa 'icēn. Camabi nētēn cuai aín nami bachura 'ianan cushi 'aish ca uni upiti cuai cuēēnia. Usai cuēēncēsamaira oi ca camabi nētēn upíira oquin sinánquin Nucēn Papa Dios cuēēncēsabi oquin 'ai, uni ēnē menuax upitax

bucui cuëëanan usai 'itancëx Nucën Papa Diosan nëtënuaxribi abë 'aish cuëënti 'icën.

<sup>9</sup> Usai ca 'iti 'icë quicë banax ca asérabi 'icën. Usa ca quixun ca camabi unin upí oquin 'unánti 'icën.

<sup>10</sup> Nucën Papa Dios, axa bamatimoi tsócë, an camabi uni aïnan 'inun iëmisa tanquin Jesucristomia ax catamëcë unicama iëmicë, an ca axa quicësabi oquin ënë menuxun 'imianan aïn nëtënuaxunribi aïn unicama upitax 'inun 'imiti 'icë quixun cananuna 'unanin. Usa 'ixun cananuna nun 'acësaribi oquian camabi unin 'unánun, tëmëranan uni numi 'atimati banacë 'ixunbi unicama Nucën Papa Diosan bana ñuixunin.

<sup>11</sup> 'Ën mi cacë banacama ënë camina axa Jesucristomi catamëcë unicama usaquian 'anun quixun caquin 'unánmiti 'ain.

<sup>12</sup> Usoquin 'anan camina mix mëcó unima cupía unin timaquin min bana cuaisama tanti rabanán upí uni 'iti 'ain. Mixmi 'icësaribitia axa Jesucristomi catamëcë unicamaxribi upí 'inun camina upiti bananan, upitishi 'ianan, unicama nuibanan, uisa ñu cara 'icëbëbi Jesucristomi catamëanan, min xanuma 'ain xanubë 'itima 'ain.

<sup>13</sup> 'Ëx mi isi cuanmainun camina axa Jesucristomi catamëcë unicama timëcënuaxun Nucën Papa Diosan bana, min 'acësabi oquin camaxunbia cuanun cushin banaquin 'ati 'ain. Atúxa upiti Jesucristomi catamënun camina bana ñuixunquin upí oquin sinánmiti 'ain.

<sup>14</sup> Axa Jesucristomi catamëcë unicamaxa timëcë 'aïan atun cushicaman aïn mëcën minu nanxun, Nucën Papa Diosan sinánmicëxun mi cá bana a camina manutima 'ain. Atúan cacësabi oquinmi

'anun ca Nucën Papa Diosan mi cushiotti 'icën.

<sup>15</sup> —An ca Jesucristomi catamëcë 'ixun, upí oquin ñu 'aia —quixuan unicaman mi isnun camina upí oquin sinánquin 'ën mi cacë banacama quicësabi oquin ënquinma 'ati 'ain.

<sup>16</sup> Amanu amanua sinanima camina a bana quicësabi oi 'ianan a banaxa quicësabi oquin uni bana ñuixunti 'ain. Usaquin 'aími mix iëcë 'imainun ca an mínmi a bana ñuixuncëxun cuacë unicomaxribi Nucën Papa Diosnan 'inux iëcë 'iti 'icën.

## 5

### *Axa Jesucristomi catamëcë unicomabë usai 'iti bana*

<sup>1</sup> Uni apan camina ñu catima 'ain. Ñu caquinma camina min papami 'acësaribi oquin uni apan upí banaishi ñuixunquin 'ësëti 'ain. Min xucënmi 'acësaribiquin camina bënë unicomaribi nuibaquin 'ësëti 'ain.

<sup>2</sup> Min titami 'acësaribi oquin camina nuibaquin xanu xënicama 'ësëti 'ain. 'Anan camina min chirabacëmi 'acësaribi oquin xanu xuntacucamaribi 'atimaquin sinánquinma upí oquin sinánquin 'ësëti 'ain.

<sup>3</sup> Casunamëcë xanucama camina an ñu 'aquinti 'aíma 'ain, 'aquinti 'ain.

<sup>4</sup> Usa 'aínbi ca xanu casunamëcënëx tuáñu 'ianan babañu 'icë aín tuábëtan aín baban 'aquinti 'icën, chamará 'icë ca aín papabëtan aín titan tëmëraquinbi nuibaquin tuá canioia, usa cupí. Usa 'ain camina uni 'imainun xanu, aín tita, aín papa 'imainun aín xubunu 'icë aín aintsicomaribi

'aquianan ñu 'axunti 'unánmiti 'ain. Usoquian 'ati ca Nucën Papa Dios cuëñia.

<sup>5</sup> An ñu 'aquinti 'aíma 'ain ca xanu casunamëcënëx Nucën Papa Diosmishi catamëtia. Usa 'aish nëténbi, imëbi ëníma abë banaquin ca Nucën Papa Dios raíri uni ñucáxunia.

<sup>6</sup> Casunamëcë xanu axa xanu raíri 'aquinti sinanima, aín cuëëncësarishi 'icë, ax ca bamacëma pain 'aíshbi bamacësa 'icën.

<sup>7</sup> Usa 'ain camina 'ën mi cacë banacama ënëxa quicësabi oía 'inun, axa Jesucristomi catamëcë unicama 'unánmiti 'ain, unían —aín aintsi 'ibu ca upí oquin 'aquinima —quixun ñuiti rabanan.

<sup>8</sup> Uni 'imainun xanu Jesucristomi catamëcë 'ix-unbia, an aín xubunu 'icëcama 'imainun aín aintsi 'ibucamaribi ami sinánquin 'aquincëma, ax ca Jesucristomi catamëcëmasa 'icën. Usa 'aish ca axa Jesucristomi catamëcëma uníxa 'icësamaira oi 'atimaira 'icën.

<sup>9</sup> An ñu 'aquintia 'aíma 'ain ca xanu casunamëcë, axa Jesucristomi catamëcë unicaman 'aquinti 'icën. 'Aquincëxun ca atúinshia ñu 'axunun caínquinma, anribi axa Jesucristomi catamëcë unicama 'aquinti 'icën. Usaquian 'anun aín anë quiricanu 'acë xanu, ax ca sesenta baritiañuma pan 'itima 'icën. Casunamëcëma 'aish achúshi bënëñuishi 'iá ca 'iti 'icën.

<sup>10</sup> Upí oquian ñu 'aia unin 'unáncë ca 'iti 'icën. Cara aín tuá upí oquin canioxa, cara uni 'imainun xanu a isi aia upí oquin biaxa, cara axa Jesucristomi catamëcë unicama 'aquianxa, cara axa tëmëracë unicama chuámarua 'inun 'aquianxa, 'imainun cara uisa ñu upíribi 'axa quixun 'unáncë

'aish ca aín anë 'acë 'iti 'icën.

<sup>11</sup> Usa 'ain camina casunamëcë xanu xutani 'icë axa Jesucristomi catamëcë unicama an 'aquinun 'imitima 'ain. Usa xanux ca Jesúsni manuti amiribishi bēnutisa tanti 'icën.

<sup>12</sup> Usari 'i ca —'ën cana axa Jesucristomi catamëcë unicama 'aquinti 'ai —quixunbi 'aquiníma 'uchati 'icën.

<sup>13</sup> 'Ianan ca usa xanux ñu mēētisama tani chiquishi, bētsi bētsi xubunu atsínbēquinquin bana ñuibēquini niti 'icën. Nianan ca a ñuitima ñuribi ñuiti 'icën.

<sup>14</sup> Usaía 'itima cupí cana cuëënin, xutani 'aísha ax casunamëcë xanux ca bēnuti 'icën. Bēnutancëxun tuatancëxun ca aín tuá 'imainun aín xubunu 'icë ñucama upí oquin bērúanan, aín bēnēribi 'aquinti 'icën. Usaquían 'acëbë ca axa Jesucristomi sináncëma unicama a xanu ñui 'atimati banatima 'icën.

<sup>15</sup> Usai 'iquinma ca casunamëcë xanu raírinën Nucën Papa Diosni sinánti ënxun ñunshin 'atimanën 'apu Satanasnëan sinánmicësabi oquinshi 'aia.

<sup>16</sup> Usa 'ain cana mi cain, bēbu 'imainun xanu axa Jesucristomi catamëcëcaman ca aín aintsi 'ibu casunamëcë 'icë upitaxa 'inun bērúanti 'icën, axa Jesucristomi catamëcë unicaman isa a bērúanun quixun sinánquinma. Usa 'aínbi ca axa Jesucristomi catamëcë unicaman, an 'aquinti aín aintsi 'ibu 'aíma 'ain, xanu casunamëcë 'aquinti 'icën.

<sup>17</sup> Aín cushían upí oquin 'aquincëxun ca axa Jesucristomi catamëcë unicaman ami sinánquin nuibaquin aín bana cuati 'icën. Usa 'ixun ca bētsi 'acësamaira oquin an bana ñuixuanan upí oquin

'unánmicë, ami sinánquin nuibanan upíra oquin aín bana cuati 'icën.

<sup>18</sup> Moisésnëan cuënëo bana ca quia: “Trigoma rëucubutanun amáquin piia quixun camina vaca bënë cuëtanitima 'ain”. Jesusaxribi ca ësai quiacëxa: “An ñu mëëxuncë uni a ca an ñu mëëmicë unin cupíoia”. Usaribiti ca an Nucën Papa Diosan bana ñuixuncë uni an aín cupí biti asábi 'icën.

<sup>19</sup> Axa Jesucristomi catamëcë unicaman cushia, usai ca 'ia quixun uni achúshinën ñuia camina cuashiti 'ain. Rabë unían ñuia camina cuapánti 'ain. Rabë 'imainun achúshi unían ñuiaíra camina —asérabi ca —quixun 'unánti 'ain.

<sup>20</sup> Usa 'ixuan asérabi ënquinma 'aisama ñu 'aia camina axa Jesucristomi catamëcë unicama timëcëñuxun sinanatánun 'ësëti 'ain, usaquinmi caia cuaquian axa Jesucristomi catamëcë uni raírinën —ënribi cana usaquin 'atima 'ai —quixun sinánun.

<sup>21</sup> Nucën Papa Dios 'imainun Nucën 'Ibu Jesucristo 'imainun aín ángel upícamanribia ismainun cana ësaquin 'anun mi cain: Min aintsi 'ibu 'imainun uisa uni cara, anbia axa Jesucristomi catamëcë unicaman cushi 'ixunbi ñu 'aisama 'aia camina axa Jesucristomi catamëcë unicama timëcëñuxun sinanamiquin cati 'ain, 'ën mi cacësabi oquin.

<sup>22</sup> Upí oquin aín nuitu 'unánxunmaishi camina uni axa Jesucristomi catamëcë unicaman cushi 'imitima 'ain. Upí oquin pain uisa uni cara quixun istancëxun camina min mëcën anu nanquin anëti 'ain. Isunmabi upíma uni anëaxbi camina usaribiti upíma 'iti 'ain. Usaquin ñu 'ati rabanan camina

bëruñcati 'ain.

<sup>23</sup> Min pucu 'aisama 'iquin camina 'unpáxëshi 'aquinma vino chamara 'unpáxcëñun mëscuxun 'atí 'ain.

<sup>24</sup> Uni raírinëan unëquinma ñu 'aisama 'aia ca a unicama policíanën buáncëma 'aínshi unin isia. Isananbi ca uni raírinënribi unëxun ñu 'aisama 'aiabia policíanën a unicama buáncëbëtan cuni unin 'unania.

<sup>25</sup> Usaribiquin ca unían ñu upíshi 'aia camabi unin isia. Usaquian iscëma 'aíshbi ca unían upí oquin 'acë ñu ax raíri unían 'unáncëma 'itima 'icën.

## 6

<sup>1</sup> An uni ñu mëëxuncë uni, ax Jesucristomi catamëcë 'ixun ca an ñu mëëmicë uni ñuiquinma upíxuinshi ñu mëëxunti 'icën, unían Nucën Papa Dios ñuianan aín banaribi 'atimaquin ñuiti raban.

<sup>2</sup> A rabëtaxbi Jesucristomi catamëcë 'ixun ca an uni ñu mëëxuncë unin —an ë ñu mëëmicë uni cana upí oquin ñu mëëxunima —quixun sinántima 'icën. Usai 'iquinma ca an ñu mëëmicë uni axa Jesucristomi catamëcë 'aish aín nuibacë xucënza cupí, bëtsi uni 'acësamaira oquin ñu mëëxunti 'icën. Usai 'inun camina camabi uni ñuixunquin 'unánmiti 'ain.

*Jesucristomi catamëcë uni ñuñu 'iisa tani bënëtima bana*

<sup>3</sup> Ui unin cara unínbi sináncë bana uni 'unánmiquin Nucën 'Ibu Jesucristonën ñuicë bana, anun uni iéti, a 'imainun an sinánmicëxuan aín unicamanribi ñuicë bana cuaisama tania,

<sup>4</sup> a unin ca rabiacaquinbi añu ñubi 'unáncëma 'icën. Usa unin ca abë cuëbicanantishi cuëënquin



—usama ca, ësaira ca bana 'icë —quixun raíri unicama cuëbicananquinia. Usai 'i ca a unicamax nut-sianan, nishánanan, ñuianani 'atimati banaia. Usa 'ixun ca uinu 'icë unínbi ca asérabi bana ñuima quixun sinania.

<sup>5</sup> Usa 'aish ca a unicamax usaíshi 'iquin uisa ñu 'ati cara upí 'icë, uisa ñu 'ati cara upíma 'icë quixun 'unanima nētētima nishánani cuamianania. Usai 'icë unicaman ca Nucën Papa Diosan bana 'aquin isa unin curíqui biti 'icë quixun sinania. A unicamabë camina nitima 'ain.

<sup>6</sup> Axa ñuñu 'iisa tani bēnētima Jesucristomi catamēcë uni ax cuni ca upí oquin sinani cuëñia.

<sup>7</sup> Ñuñu cananuna bacéanma 'ain. Usaribiquin cananuna bamaquianquin uisa 'ixunbi nun ñucama buaniman.

<sup>8</sup> Usa 'ain cananuna pitiñu 'ianan chupañu 'aish cuëñquin 'aisamaira ñuñu 'iti sinántima 'ain.

<sup>9</sup> Axa 'aisamaira ñuñu 'iti cuëñcë uni a ca ñunshin 'atimanēn 'apun ñu 'aisama 'anun sinánmia. Sinánmicëxun ca a unicaman, uni sinánñuman 'acésaribi oquinshi 'ati 'icēn. Atúan usoquin sináncë cupí ca an 'aisama ñu 'atishi sináncë unicamax, aín sinan ñancáishi 'aish xēnibua 'aínbi Nucën Papa Diosbë 'itimoí bamanuxun 'aia.

<sup>10</sup> Axa ñuñu 'ianan 'aisamaira curíquiñu 'iti cuëñcë uni an ca masáquin sinan sinánquin, uisa ñu cara upíma 'icë abi 'aisama sinánñu 'ixun 'aia. Usa 'ain ca raíri unin Jesucristomi sináncë 'ixunbi 'aisamaira ñu biti cuëñquin, Jesucristo manubianxun ñu 'aisama 'aia. Usa 'aish ca masá nuituti nitsia.

*Jesucristonan 'ixun ñu 'atima 'ati sinánquinbi*

*tënëti bana*

<sup>11</sup> Uni raírinëan 'aisamaira ñuñu 'ianan curíquiñu 'iti cuëencê cupí 'atima ñu 'acëbëbi camina mix Nucën Papa Diosmi catamêcê 'aish atumi 'unánti 'ain. 'Unánquin camina upí sinánñu 'ixun Nucën Papa Dios cuëencêsabi oquin 'anan, ami catamëti unicamabë nishánanima nuibananan, uisa ñu cara 'icëbëbi bënëtima 'ianan, rabbitima cuëmëninishi banati 'ain.

<sup>12</sup> Ñunshin 'atimanëan 'atimamitisa tancëxunbi tënëquin camina Nucën Papa Diosmi catamêcê 'ixun ax cuëencêsabi oquinshi ñu 'ati 'ain. Usoquin 'atancëxmi xëñibua 'aínbi aín nëtënu abë 'inun ca an mi caísacëxa. Asérabi cana 'ëx usai 'i quiax camina 'itsa unían cuamainun quiacën.

<sup>13</sup> Nucën Papa Dios, an camabi ñu unio, a 'imainun Jesucristo, Poncio Pilatonën ñucácëxun chiquinaquin —'Apu 'inux cana uacë —quixun cá, ax cuëencêsabi oquin cana mi cain,

<sup>14</sup> Nucën 'Ibu Jesucristo utëcënti nëtë 'itámainuan xëñibua 'aínbi uínbi min camina ñu 'atima 'acë quixun sinánti rabanan camina ñu 'aisama 'aquinma, 'ën mi cacë bana bëtsi oquinma ax quicêsabi oquinshi 'ati 'ain.

<sup>15</sup> Aín nëtëa sënëncëbëtan ca Nucën Papa Dios, ax achúshishi 'icëa camabi unin ashi rabbití, 'ianan cushiira cushi 'aish, 'apucaman 'Apu 'ianan 'ibu-caman 'Ibu, anbi Nucën 'Ibu Jesucristo utëcënun xuti 'icën.

<sup>16</sup> Nucën Papa Dios axëshi ca cëñutima usabi 'ia. Ax ca uíxbi bëbaquiantisama oquian pëcacë nëbëtsi 'icën. Uínu 'icë unínbi ca a isáma 'icën. Istisama ca ax 'icën, uínbi ca a isima. Ax cushiira cushi 'icë ca xëñibua 'aínbi camabi unicama 'imainun

ángelcamanribi a rabiti 'icën. Usaquin ca 'ati 'icën.

<sup>17</sup> Axa Jesucristomi catamëcë uni, 'itsa curíquiñu 'imainun 'itsa ñuñu 'icë camina ësaquin cati 'ain: Curíquiñu 'ixun camina —'ëx cana ñuñuira 'aish bëtsi unisama 'ai —quixun sinántima 'ain. Curíqui 'imainun ñucamaxribi ca nëtëti 'icën. Usa 'ain camina min curíquimi catamëquin —uínbi ca 'ë uisoima, añu ñu carana 'aisa tani a cana 'ati 'ai —quixun sinántima 'ain. Usaquin sinánquinma camina Nucën Papa Dios an bamatimoi tsócë 'ixun, anun nux chuámarua bucunun camabi ñu nu 'inácë, amishi catamëti 'ain.

<sup>18</sup> Canan camina ësaquinribi atu cati 'ain, ënquinma upí ñuishi 'anan ca uix cara ñuñuma 'aish 'aquinsa 'icë aribi ñonquinma 'aquínti 'icë quixun.

<sup>19</sup> Usoquin 'acë 'aish ca ñuñu uni ax Jesucristonën 'acësaribi oquin sinácë 'aish ënë menuxun pain Nucën Papa Dios cuëenmitancëx, bamatancëxribi xënbua 'aínbi chuámarua abë 'iti 'icën.

### *Ashia Pablonën Timoteo cá bana*

<sup>20</sup> Timoteo, cana mi cain, bana itsi ñuixunquinma camina Jesucristo ñuicë banaishi bëtsi oquinma unicama ñuixunti 'ain. Jesucristo ñui quicë bana isa quixunbi ca bëtsi bëtsi unin asérabi a bana quicësa oquin ñuixunquinma bëtsi bana ñuia. A banax ca an ñu 'unácë unicaman asérabi isa quixun ñuicë 'aishbi ñancáishi 'icën. A bana camina cuatima 'ain.

<sup>21</sup> Raírinën ca a bana cuaquin Nucën Papa Diosmi sinánti ëanxa.

Nucën Papa Diosan nuibaquin mi 'aquinmainun ca bërúanx 'it. Ashi, Pablo.

**Nukën 'Ibu Diosan ain unikama 'inan ain  
bana  
New Testament in Cashibo-Cacataibo  
(PE:cbr:Cashibo-Cacataibo)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cashibo-Cacataibo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cashibo-Cacataibo

cbr

Peru

**Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Cashibo-Cacataibo

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

c8d73d75-386c-5f5e-a601-116dba3dae9b